

Tiền Phụ Cấp Lợi Tức (SSI) Cho Người Không Quốc Tịch



Ai có thể nhận tiền phụ cấp lợi tức SSI?

Thông thường, nếu quý vị là người không có quốc tịch Mỹ, vào nước Mỹ theo một vài diện di trú được chấp thuận của Bộ An Ninh Quốc gia (Department of Homeland Security—DHS), quý vị có thể nhận SSI nếu:

- Quý vị sống hợp pháp tại Hoa Kỳ vào ngày 22 tháng 8 năm 1996 và bị mù hay bệnh;
- Quý vị đã nhận tiền SSI vào ngày 22 tháng 8 năm 1996 và quý vị đang sống hợp pháp ở nước Mỹ;
- Quý vị nhập cảnh hợp pháp là thường trú nhân vĩnh viễn theo Sắc Luật Di Trú và Nhập Tịch (Immigration and Nationality Act—INA) và làm việc ở Hoa Kỳ, có được tổng cộng 40 tín chỉ. (Việc làm và tín chỉ của người phối ngẫu hay cha mẹ của quý vị cũng có thể được tính vào).

Quan trọng: Nếu quý vị đến Hoa Kỳ vào ngày 22 tháng 8 năm 1996, hay sau đó, quý vị không thể hưởng quyền Phụ Cấp Lợi Tức (SSI) trong 5 năm đầu theo diện thường trú hợp pháp mặc dù quý vị đã có đủ 40 tín chỉ làm việc.

Một số người không quốc tịch khác có thể đủ điều kiện nhận phụ cấp lợi tức SSI là:

- Các quân nhân đang tại ngũ của quân lực Hoa Kỳ;
- Những người không quốc tịch Mỹ thuộc bộ lạc Mỹ Da Đỏ được liên bang thừa nhận;
- Một số không quốc tịch được nhập cảnh theo diện di dân Amerasian (mẹ Việt và cha Mỹ); và
- Những người dân Cuba hay Haiti nhập cảnh Hoa Kỳ theo điều luật Ti Nạn Phụ Cấp Giáo Dục.

Có những nhóm nhỏ khác không quốc tịch cũng có thể hội đủ điều kiện được nhận phụ cấp lợi tức SSI. Nếu quý vị là người không quốc tịch Mỹ, muốn nộp đơn xin phụ cấp lợi tức SSI, tốt nhất là nên liên lạc với chúng tôi để xem có thể đủ điều kiện.

Giới hạn bảy năm cho một vài nhóm không quốc tịch

Có vài nhóm người tị nạn hay không quốc tịch có thể hưởng được quyền phụ cấp lợi tức SSI giới hạn 7 năm tối đa. Nếu tiền SSI của quý vị giới hạn 7 năm, vì diện không quốc tịch đặc biệt nào đó, sở An Sinh Xã Hội sẽ gởi cho quý vị giấy báo lúc phụ

cấp lợi tức SSI giới hạn 7 năm chấm dứt. Chúng tôi cũng sẽ gởi quý vị lá thư giải thích quyền khiếu nại trước khi ngưng cắt tiền phụ cấp lợi tức SSI.

Các tín chỉ từ việc làm

Quá trình làm việc của mỗi người xác định tiêu chuẩn cho quyền lợi An Sinh Xã Hội của họ, cũng như tiêu chuẩn để nhận SSI cho một số người không quốc tịch. Một người làm việc kiếm được “các tín chỉ việc làm” dựa theo số tiền lương thu nhập và có thể kiếm được tối đa 4 tín chỉ mỗi năm. Số lương bổng kiếm được cho một tín chỉ làm việc tăng lên chút ít mỗi năm theo mức tăng lợi tức trung bình.

Để hưởng được quyền lợi An Sinh Xã Hội, mỗi người có thể kiếm được tối đa 4 tín chỉ trong một năm. Giới hạn này không áp dụng cho quyền phụ cấp lợi tức SSI cho người không quốc tịch. Người không quốc tịch cũng có thể nhận được tối đa 4 tín chỉ một năm từ việc làm của vợ, chồng hay cha mẹ.

Tín chỉ làm việc được lưu giữ vô hạn định trong hồ sơ An Sinh Xã Hội của mỗi người.

Những tín chỉ phụ nếu không ghi vào hồ sơ không quốc tịch sẽ không được tính kể trong quyền lợi An Sinh Xã Hội. Để biết thêm chi tiết, xin xem ấn bản *Làm Sao Thu Được Các Tín Chỉ* (Ấn bản số 05-10072-VI).

Chúng tôi cần bằng chứng tình trạng nhập cảnh của quý vị

Khi quý vị nộp đơn xin SSI, quý vị phải chứng minh tình trạng di trú của mình. Những người không quốc tịch phục vụ trong quân đội Hoa Kỳ cũng phải cho chúng tôi giấy chứng nhận quân vụ. Dưới đây là những thí dụ cho những loại bằng chứng mà quý vị cần cung cấp:

- Giấy chứng diện không quốc tịch—the mẫu I-94 chưa hết hạn hay thẻ I-551 từ Bộ An Ninh Quốc Gia (Department of Homeland Security—DHS) hay án lệnh tòa về di trú tạm ngưng việc trực xuất hay tị nạn; hoặc
- Chứng minh quân vụ—Các giấy tờ giải ngũ Hoa Kỳ (DD mẫu 214) ghi rõ là được giải ngũ trong vinh dự—không dựa theo diện không quốc tịch của quý vị.

(qua trang)

Văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương của quý vị có thể nói cho quý vị biết các loại chứng từ khác mà quý vị có thể trình ra để chứng minh điện di trú của quý vị.

Nếu trợ cấp SSI của quý vị bị giới hạn bảy năm vì diện ngoại kiều đặc biệt của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư thông báo cho quý vị biết khi nào thời hạn bảy năm kết thúc. Chúng tôi cũng sẽ gửi cho quý vị một lá thư giải thích quyền khiếu nại trước khi chúng tôi ngừng tiền trợ cấp của quý vị.

Tin về trợ cấp y tế Medicaid

Nếu quý vị có bảo hiểm Medicaid dựa theo tiền trợ cấp SSI của quý vị, quý vị được tiếp tục hưởng Medicaid cùng với lúc quý vị vẫn còn nhận SSI.

Quý vị có thể điền đơn mới

Nếu trợ cấp SSI của quý vị bị ngưng vì diện ngoại kiều của quý vị không đủ điều kiện thích hợp, quý vị có thể nộp đơn lại. Liên lạc với chúng tôi lập tức lúc quý vị được quốc tịch Hoa Kỳ, diện di trú của quý vị thay đổi và quý vị nghĩ rằng mình hội đủ điều kiện, hoặc khi quý vị có 40 tín chỉ làm việc. Quý vị sẽ cần mang đến cho chúng tôi giấy bằng quốc tịch hay các chứng từ khác có ghi rõ diện di trú của quý vị.

Nếu có người bảo trợ

Khi đến Hoa Kỳ, quý vị có thể có một người ký hợp đồng bằng lòng cấp dưỡng cho quý vị. Hợp đồng này được gọi là bản tuyên thệ cam kết bảo trợ, và người ký tên là người bảo trợ của quý vị.

Chúng tôi tính lợi tức và các tài sản của người bảo trợ và người phổi ngẫu của họ như là của quý vị từ ngày quý vị đến Hoa Kỳ. Văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương của quý vị sẽ cung cấp thêm các chi tiết cho quý vị về những quy định này và nó có ý nghĩa gì đối với quý vị.

Số An Sinh Xã Hội

Nếu là người không quốc tịch nhập cảnh hợp pháp có giấy phép được làm việc tại Hoa Kỳ, quý vị có thể cần có số An Sinh Xã Hội. Xin hỏi lấy ấn bản của chúng tôi, *Số An Sinh Xã Hội Cho Các Ngoại Kiều* (Ấn bản số 05-10096-VI).

Trở thành công dân

Quý vị có thể lấy thêm chi tiết về cách thức để trở thành công dân Hoa Kỳ bằng cách viết thư hay viếng thăm sở Quốc tịch và Di trú Hoa Kỳ (United States Citizenship & immigrations Services USCIS), gọi số điện thoại miễn phí **1-800-870-3676** (nếu lõng tai hay điếc, xin kêu số TTY **1-800-767-1833**). Quý vị có thể viếng thăm sở Quốc tịch và Di trú địa phương qua màn lưới <http://uscis.gov/graphics/servies/natz/index.htm>.

Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội

Muốn biết thêm về phụ cấp lợi tức SSI cho người không quốc tịch, xin xem vào trang “additional information (tin tức bổ túc)” trên mạn lưới tại <http://www.social.security.gov/pubs/11051-sup.html>. Muốn biết thêm về tin tức tổng quát chương trình An Sinh Xã Hội, xin viếng thăm mạn lưới của chúng tôi tại www.socialsecurity.gov hay gọi điện thoại số miễn phí, **1-800-772-1213** (đối với người điếc hay lõng tai, xin gọi số TTY, **1-800-325-0778**.) Chúng tôi giả đáp thắc mắc từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi cung cấp tin tức bằng điện thoại tự động 24 giờ một ngày.

Nếu quý vị cần thông dịch viên để hướng dẫn quý vị trong các dịch vụ An Sinh Xã Hội, chúng tôi sẽ cung cấp thông dịch viên miễn phí cho quý vị. Các dịch vụ thông dịch đều có sẵn bằng điện thoại hay tại văn phòng An Sinh Xã Hội. Xin gọi số điện thoại miễn phí của chúng tôi **1-800-772-1213**, nếu quý vị nói tiếng khác ngoài Anh-ngữ, xin bấm số 1 hay đợi trên đường dây cho đến khi có một đại diện tiếp chuyện. Thông dịch viên sẽ được tiếp xúc để giúp quý vị qua điện thoại. Nếu công việc của quý vị không thể nào hoàn tất qua đường dây điện thoại, chúng tôi sẽ hẹn cho quý vị đến một văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương và sắp xếp cho một thông dịch viên có mặt lúc quý vị đến tham quan.

Chúng tôi sẽ giữ kín tất cả các cuộc điện thoại. Chúng tôi cũng muốn chắc chắn là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Vì vậy cho nên chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.

